

საქართველოს სტანდარტი

მანქანები და მოწყობილობები ღრუ მინის წარმოების, დამუშავებისა და
გადამუშავებისათვის-უსაფრთხოების მოთხოვნები-ნაწილი-3: IS მანქანები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 13042-3:2007+A1:2009 /2016

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 1 აპრილის № 26 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13042-3:2007+A1:2009 „მანქანები და მოწყობილობები ღრუ მინის წარმოების, დამუშავებისა და გადამუშავებისათვის-უსაფრთხოების მოთხოვნები-ნაწილი-3: IS მანქანები“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 1 აპრილი №268-1.3-8562

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

**Machines and plants for the manufacture, treatment and
processing of hollow glass - Safety requirements - Part 3: IS
machines**

Machines et installations pour la production, le façonnage
et la transformation du verre creux - Exigences de sécurité
- Partie 3: Machines IS

Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und
Verarbeitung von Hohlglas - Sicherheitsanforderungen -
Teil 3: IS-Maschinen

This European Standard was approved by CEN on 15 December 2006 and includes Amendment 1 approved by CEN on 19 June 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.



CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 List of significant hazards	7
5 Safety requirements and/or protective measures	9
5.1 General.....	9
5.2 Starting and stopping and unexpected start-up.....	10
5.3 Emergency-stop equipment	10
5.4 Prevention of unexpected movements of individual mechanisms	10
5.5 Walking surfaces	11
5.6 Operation of manual controls.....	11
5.7 Removal of broken glass	11
5.8 Noise	11
5.9 Guards	12
5.10 Heat-protective equipment	12
5.11 Gob distributor and interceptor	12
5.12 Gob distributor operation	12
5.13 Necessary movements in case of power failure.....	13
5.14 Electrical equipment.....	13
5.15 Pneumatic system	13
5.16 Energy supply disconnecting devices	13
6 Verification of safety requirements and/or protective measures	13
7 Information for use	14
7.1 General.....	14
7.2 Accompanying documents (in particular: instruction handbook)	14
7.3 Marking	15
Annex A (informative) Glossary.....	16
Annex B (informative) Blow and blow process	17
Annex C (informative) Press and blow process	18
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC	19
Annex ZB (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC 	20
Bibliography	21
 Tables	
Table 1 — List of significant hazards.....	8
Table 2 — Individual testing for requirements stated in Clause 5	13

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 13042-3:2007+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines — Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2010.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-06-19.

This document supersedes EN 13042-3:2007.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{A1}$ $\boxed{A1}$.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EU Directive(s).

$\boxed{A1}$ For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. $\boxed{A1}$

This document is one of a series concerning machinery for the manufacture, treatment and processing of hollow glass (see Bibliography).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100-1.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

IS glass container manufacturing machines within the meaning of this European Standard are machines with several individual manufacturing sections (Individual Sections = IS) in which the distribution of gobs, the forming process and the removal of the formed glass container take place automatically. Each manufacturing section is controlled individually, synchronously with the feeding of the glass gob, by an electrical linkage. Each section can be isolated individually from the gob distributor and shut down.

The types of processes performed on the IS machine – see also 3.3 –, the operation names of each part of the process and the names of specific parts of a section are shown in Annex B (informative) and Annex C (informative).

A1) When compiling this European Standard it was assumed that due to the heat of the processed material and the need for the use of auxiliary aids, such as tongs, during work in the danger zone of the closing mould, there is typically no significant risk from the closing movement of the mould parts during the normal shaping process of hot glass. **A1)**

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.